



Wasserkocher

10021357

10021359

10028005

10021358

10021360

10028006

10028003

10028004

KLARSTEIN

Sicherheitshinweise

Gerät:

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Setzen Sie dieses Gerät nicht dem Regen aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße, wie Vasen, auf dieses Gerät.
- Ausschließlich das empfohlene Zubehör verwenden.
- Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich zur Wartung an qualifiziertes Kundendienstpersonal.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.

Netzkabel/Netzteil

Zur Reduzierung der Gefahr von Brand, elektrischem Schlag und Beschädigung:

- Gewährleisten Sie, dass die Spannung der Stromversorgung dem auf diesem Gerät angegebenen Wert entspricht.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, knicken Sie es nicht und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Fassen Sie den Stecker beim Herausziehen an seinem Korpus an.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Netzstecker oder eine beschädigte Steckdose.
- Installieren Sie dieses Gerät so, dass das Netzkabel sofort aus der Steckdose gezogen werden kann, wenn Störungen auftreten.

Kleine Objekte/Verpackungsteile

- Bewahren Sie die kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden kann. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!
- **Achtung:** Stellen Sie keine Quellen offener Flammen, z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät.

Aufstellung

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, wasserfeste und hitzebeständige Oberfläche.
- Suchen Sie einen Aufstellort, an dem Kinder nicht an die heißen Oberflächen des Gerätes gelangen können.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Installieren oder positionieren Sie dieses Gerät nicht in einem Bücherregal, Einbauschränk oder einem sonstigen engen Raum. Stellen Sie eine gute Belüftung des Gerätes sicher.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Verstärker oder andere Geräte, die heiß werden können. Diese Hitze könnte das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie dieses Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hohen Temperaturen, starker Feuchtigkeit und übermäßigen Erschütterungen aus.

Netzadapter

- Der Netzadapter kann mit Wechselstrom von 220 - 240 V betrieben werden.
- Verwenden Sie aber einen geeigneten Steckeradapter, wenn der Stecker nicht in die Netzsteckdose passt.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät dient **dem Erhitzen von Wasser**. Es ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur zu diesem Zweck verwendet werden. Es darf nur in der Art und Weise benutzt werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um einen ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein.

Geräteübersicht

- A Deckel
- B Ausguss
- C Gerätekörper
- D Standfuß
- E Betriebsanzeige
- F An- und Ausschalter
- G Griff
- H Thermometer



Reparaturen

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit.
Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.

Achtung:

Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Beachten Sie:

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Gerätenutzung

1. Um den Kocher zu füllen, nehmen Sie ihn von der Basisstation ab. Zur Befüllung des Wasserkochers öffnen Sie den Deckel oder befüllen Sie ihn durch den Ausguss. Befüllen Sie den Kocher mit minimal 0,5 bis maximal 1,7 Litern Wasser.
Zu wenig Wasser lässt den Kocher abschalten, bevor das Wasser kocht.

ACHTUNG:

Befüllen Sie das Gerät nicht über die Maximalmarke hinaus. Andernfalls wird Wasser beim Kochen aus dem Ausguss spritzen. Stellen Sie sicher, dass der Deckel gut sitzt, bevor Sie den Wasserkocher auf die Basisstation stellen.

2. Stellen Sie den Kocher auf die Basisstation.

3. Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose. Betätigen Sie den Schalter. Die Betriebsanzeige wird daraufhin leuchten. Das Wasser wird nun Aufkochen. Kocht das Wasser, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab. Sie können das Gerät während des Aufkochens jederzeit durch Druck auf den Schalter abschalten.

ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass der Schalter zugänglich liegt und nicht blockiert wird. Ist der Schalter blockiert oder der Deckel offen wird sich das Gerät nicht abschalten können.

4. Nehmen Sie den Kocher von der Basisstation und gießen Sie das Wasser aus.

ACHTUNG:

Seien Sie beim Ausgießen vorsichtig. Die Berührung mit kochendem Wasser kann Verbrennungen verursachen.

5. Der Kocher wird nicht kochen bis der Schalter erneut betätigt wird. Lassen Sie das Gerät 15 bis 20 Sekunden abkühlen, bevor Sie einen erneuten Kochvorgang starten. Der Kocher kann auf der Basisstation belassen werden, wenn er nicht verwendet wird,

ACHTUNG:

Stellen Sie sicher, dass der Strom abgeschaltet ist, wenn die Kocher nicht in Verwendung ist.

6. Trockengehschutz: Wenn der Kocher versehentlich ohne Wasser betrieben wird, schaltet der Trockengehschutz das Gerät automatisch ab. Falls diese vorkommt, lassen Sie den Kocher abkühlen, bevor Sie ihn verwenden.

Erste Inbetriebnahme

Kochen Sie vor der ersten Nutzung 2x klares Wasser auf. Hierzu:

1. Befüllen Sie die Kanne.
2. Stellen Sie die Kanne auf die Basisstation.
3. Stellen Sie die Stromverbindung
4. Schalten Sie das Gerät an. Hierauf schaltet sich die Betriebs-LED an.
5. Nach dem Gebrauch schaltet der Kessel automatisch ab.

Achtung: Öffnen Sie den Deckel nicht während des Ausgießens. Überfüllen Sie den Kessel nicht mit Wasser. In diesem Fall wird das Wasser überkochen

Technische Eigenschaften

Stromversorgung: 220-240V 50/60Hz 2200W

Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.



Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2014/30/EU (EMV)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Safety Instructions

1. Read all instructions before using.
2. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
3. The attached base can not be used for other than intended use.
4. Do not operate the appliance without load to avoid damaging the heat elements.
5. Unplug from the outlet when not in use.
6. Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surface.
7. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
8. Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.
9. Ensure that kettle is used on a firm and flat surface where the children can't touch, this can prevent from overturning the kettle to damage the person or kettle.
10. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
11. Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
12. Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
13. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
14. Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
15. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
16. The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
17. The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
18. While boiling water, avoid to contact with steam from the spout when water is boiling or just after it has switched off. Do not be anxious to uncover the lid.
19. Unplug from outlet when not in use and before cleaning; Allow it to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
20. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
22. Do not use the appliance for other than intended use.
23. The kettle can only use with the stand provided.
24. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
25. Do not use the kettle outdoors.
26. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
27. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
28. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
29. Save these instructions.

Kettle

- A Lid Cover
- B Filer
- C Body
- D Base
- E Power Indicator Light
- F On/Off Switch]
- G Handle
- H Thermometer



Before initial use

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water.

Operation

1. To fill water into the kettle, remove it from the power base and open the lid by pressing the lid open button , fill with the desired amount of water to the kettle. Always fill the kettle between the minimum (0.5L) and maximum (1.7L) marks. Too little water will result in the kettle switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before connecting the power cord to the outlet.

2. Position the kettle on the power base.
3. Connect the plug into a power outlet. Press the switch button below the handle. The indicating lights inside the kettle will light up. Then start to boil the water. The kettle will switch off automatically once the water has boiled and the light extinguishes. You can shut off the power by pressing the switch button at any moment during boiling water.

NOTE: Ensure that switch is clear of obstructions and the lid is firmly closed. The kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is left open.

4. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

5. The kettle will not re-boil until the switch is uplifted. Allow to cool for 15~20 seconds before reopening to boil water. The kettle may be stored on the power base when not in use.

NOTE: Ensure power supply is turned off when kettle is not in use.

Boil-dry protect

Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

Care and cleaning

Always disconnect the appliance from the power outlet before cleaning. Never immerse the kettle or cord in water, or allow moisture to contact with these parts.

Removal of mineral deposits

Mineral deposits in tap water may cause the kettle interior to discolor. To remove this build-up, use Liquid Descaler, a simple to use non-toxic cleaner.

Alternatively:

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar and the remainder with water and be allowed to stand overnight. **DO NOT BOIL.**
2. Empty the solution from the kettle. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth, fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will then be ready to use. The outside of the kettle can be wiped over with a damp cloth.

Cleaning appearance of housing

Wipe the appearance of housing with a mild and damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.

Cleaning the filter

Remember to clean the filter with a mild and damp cloth at intervals. The filter can be detached for easier cleaning simply by pulling it out. To attach, insert the filter into the support dent.

CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle.

Storage

When not in use or storage, the power cord may be wound around the cord storage under the bottom of kettle.

Technical Specifications

Technical specifications: 220-240V 50/60Hz 2200W

Hints on Disposal



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.



This product is conform to the following European Directives:
2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)

Instructions de sécurité

Appareil :

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de dommages en général :

- N'utilisez pas cet appareil sous la pluie
- Ne le disposez pas à proximité de récipients contenant des liquides, comme par exemple un vase.
- N'utilisez que les accessoires indiqués.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Mais adressez-vous à du personnel qualifié.
- Ne faites pas tomber d'objet en métal sur l'appareil.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.

Câble alimentation :

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de dommages en général :

- Assurez-vous que le courant de votre prise soit conforme à celui de l'appareil.
- Insérez le câble complètement dans la prise.
- Ne tordez pas le câble, ne le tirez pas et ne déposez pas d'objet lourd sur celui-ci.
- Ne touchez pas le câble avec des mains humides.
- Retirez la prise en la tenant par le corps.
- N'utilisez pas de prise qui soit abîmée.
- Veillez à ce que la prise ne soit pas abîmée.
- Installez l'appareil de sorte à pouvoir le débrancher rapidement.

Emballage et petits objets

- Conservez les petites pièces (vis, cartes mémoires et autres petits objets) et les emballages hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne s'étouffent avec. Ne laissez pas jouer les enfants avec les sacs plastiques - risque d'étouffement !
- Attention : Ne déposez pas d'objets incandescents sur l'appareil (par exemple bougie).

Mise en place

- Placez l'appareil sur une surface plane et sèche, résistante à la chaleur.
- Choisissez un endroit hors de la portée des enfants.
- La prise doit être accessible de sorte à pouvoir débrancher l'appareil rapidement.
- Ne placez pas l'appareil sur une étagère ou un endroit trop exigu de sorte à ce que celui-ci soit bien ventilé.
- Ne placez pas l'appareil sur un ampli ou un autre appareil dégageant de la chaleur.
- Placez l'appareil à l'abri de la lumière du soleil, de l'humidité et des vibrations.

Prise courant

- L'appareil doit être branché sur une prise de courant 220-240V.
- Si vous ne disposez pas de ce type de prise, procurez-vous un adaptateur.

Usage indiqué

- Cet appareil sert à réchauffer l'eau. Cet appareil ne doit être utilisé que pour jouer l'usage indiqué en respectant les conditions d'utilisation telles qu'indiquées dans la présente notice.
- Cet appareil ne doit pas être manipulé par les personnes souffrant de limitations physiques ou mentales ainsi que les enfants sans la surveillance d'un adulte ou tuteur. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Transport de l'appareil

Conservez l'emballage d'origine afin de pouvoir transporter l'appareil sans risque.

Nettoyage de la surface extérieure

N'utilisez pas de liquide en spray qui pourrait abîmer la surface de l'appareil. N'appuyez pas trop fort en essuyant l'appareil pour ne pas laisser de trace sur la surface. Les éléments en plastique ou en caoutchouc ne doivent pas rester longtemps en contact avec l'appareil.

Aperçu de l'appareil

- A Couvercle
- B Bec verseur
- C Corps de l'appareil
- D Pieds
- E LED alimentation
- F Bouton ON/OFF
- G Thermomètre



Réparations

- Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié.
- Tout démontage ou modification peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. Vous risquez également de vous blesser !
- N'ouvrez jamais l'appareil et ne tentez jamais de le réparer par vous-même !
- Un mauvais remontage peut entraîner un dysfonctionnement voire une panne totale.
- N'ouvrez jamais l'appareil.

Attention :

Les dommages pouvant survenir en cas de contravention à ces consignes ne seront pas pris en charge !

Note :

La garantie ne couvre pas les dommages survenus suite à l'immixtion de tiers.

Utilisation de l'appareil

1. Pour remplir la bouilloire, retirez-la d'abord de sa base. Ouvrez le couvercle et remplissez-la bouilloire d'au moins 0,5L d'eau (maximum 1,7L). S'il n'y a pas assez d'eau, la bouilloire s'éteint avant que l'eau ne bout.

ATTENTION :

Ne dépassez pas la marque maximale lorsque vous remplissez la bouilloire sans quoi il se peut que l'eau déborde. Assurez-vous que le couvercle soit bien fermé avant de poser la bouilloire sur sa base.

2. Posez la bouilloire sur sa base.

3. Branchez la prise électrique. Appuyez sur le bouton d'alimentation et la LED de fonctionnement s'illumine. La bouilloire s'éteint automatiquement lorsque l'eau bout. Vous pouvez néanmoins également l'éteindre lorsque vous le souhaitez.

ATTENTION :

Assurez-vous que le bouton d'alimentation ne soit pas entravé. Si tel est le cas ou si le couvercle est ouvert, la bouilloire ne se met pas en marche.

4. Retirez la bouilloire de sa base et servez-vous en eau chaude.

ATTENTION :

Soyez prudent lorsque vous versez l'eau. Veillez à ne pas vous brûler.

5. Laissez l'appareil refroidir entre 15 et 20 secondes avant de le ré-utiliser. Laissez l'appareil sur sa base lorsque vous ne l'utilisez pas.

ATTENTION :

Assurez-vous que l'appareil soit débranché lorsque vous ne l'utilisez pas.

6. Protection séchage : Lorsque l'appareil est mis en marche alors qu'il ne contient pas d'eau, il s'éteint automatiquement. Laissez alors l'appareil refroidir avant de le réutiliser.

Première mise en fonctionnement

Avant la première utilisation, faites bouillir par deux fois de l'eau claire dans l'appareil.

1. Remplissez la bouilloire.
2. Placez la bouilloire sur la base.
3. Branchez l'appareil.
4. Mettez en marche l'appareil. La LED de fonctionnement s'illumine.
5. La bouilloire s'éteint automatiquement lorsque l'eau bout.

Attention : N'ouvrez pas le couvercle durant le processus d'ébullition et ne remplissez pas la bouilloire au-delà de la limite maximale.

Caractéristiques techniques

Alimentation : 220-240V 50/60Hz 2200W

Indications concernant le recyclage



Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Déclaration de conformité

Constructeur : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.



Ce produit respecte les directives européennes suivantes :
2014/30/UE (CEM)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)